

LAPORAN AKHIR  
PENGABDIAN KEPADA MASYARAKAT MANDIRI  
KATEGORI A



GOTONG ROYONG MEMBANGUN LEMBUR PADA  
MASYARAKAT ADAT KASEPUHAN PANCER-PANGAWINAN

TIM PELAKSANA:

Dr. Susilo Kusdiwanggo, ST., MT. – NIDN. 0018097402  
Dr. Ema Yunita Titisari, ST., MT. – NIDN. 002706197502

Dilaksanakan atas biaya PNBP Tahun Anggaran 2021  
Fakultas Teknik Universitas Brawijaya berdasarkan kontrak  
Nomor: 55/UN10.F07/PM/2022  
Tanggal 09 Mei 2022

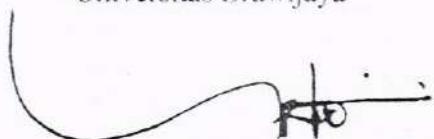
JURUSAN ARSITEKTUR  
FAKULTAS TEKNIK  
UNIVERSITAS BRAWIJAYA  
APRIL 2022

## HALAMAN PENGESAHAN

1. Judul PKM : Gotong Royong Membangun Lembur pada Masyarakat Adat Kasepuhan Pancar Pangawinan.  
2. Kategori Kegiatan PKM : A / ~~B / C~~ \*)  
3. Ketua Tim Pengusul : Dr. Susilo Kusdiwanggo, ST., MT.  
a. Nama Lengkap : L / P \*)  
b. Jenis Kelamin : 197409181999031001  
c. NIP : -  
d. Jabatan Struktural : Lektor  
e. Jabatan Fungsional : Fakultas Teknik Jurusan Arsitektur PS.  
f. Fakultas/Jurusan/PS : Sarjana Arsitektur  
g. Alamat : Jl. MT. Haryono 167 Malang  
h. Telepon/Fax : 0811938565  
i. Alamat Rumah : Jalan Singgalang V No. 27 Kompleks Keuangan Karang Tengah. Kota Tangerang. Banten. 15157.  
j. Alamat surel (email) : kusdiwanggo@ub.ac.id  
4. Jangka Waktu b PKM : Lima bulan  
5. Pembiayaan : Rp. 7.000.000,00  
a. Jumlah biaya yang diajukan : (Terbilang: Tujuh Juta Rupiah).  
b. Jumlah biaya instansi lain (jika ada) : 1

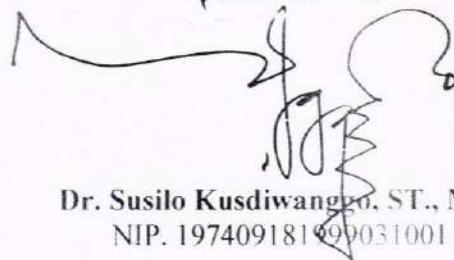
Malang, 25 November 2022

**Mengetahui,**  
Ketua BPPM Fakultas Teknik  
Universitas Brawijaya



Dr. Eng. Nurkholis Hamidi, ST., M.Eng.  
NIP. 19740121 199903 1 001

**Ketua Peneliti,**



Dr. Susilo Kusdiwanggo, ST., MT.  
NIP. 197409181999031001

Menyetujui,  
Dekan Fakultas Teknik  
Universitas Brawijaya



Prof. Ir. Madi Syuwo, ST., MT., Ph.D., IPU., ASEAN.Eng.

Catatan: \*) Pilih salah satu

## IDENTITAS KEGIATAN

1. Judul Usulan Kegiatan PKM : Gotong Royong Membangun Lembur pada Masyarakat Adat Kasepuhan Pancer-Pangawinan.  
 2. Kategori Penelitian : A ~~B/C~~ \*)  
 3. Ketua Tim Pengusul : Dr. Susilo Kusdiwanggo, ST., MT.  
     a. Nama Lengkap : Arsitektur dan Budaya  
     b. Bidang Keahlian : -  
     c. Jabatan Struktural : Lektor  
     d. Jabatan Fungsional : Arsitektur  
     e. Fakultas/ Jurusan/ PS : Jalan Singgalang V No 27 Kompleks Departemen Keuangan Karang Tengah, Tangerang.  
     f. Alamat Surat : 0811938565  
     g. Telepon/Faks. : kusdiwanggo@ub.ac.id  
     h. E-mail
4. Anggota pelaksana
- a. Dosen
- | No. | Nama dan Gelar Akademik           | Bidang Keahlian | Unit Kerja                            | Alokasi Waktu (Jam/Minggu) |
|-----|-----------------------------------|-----------------|---------------------------------------|----------------------------|
| 1.  | Dr. Ema Yunita Titisari, ST., MT. | Arsitektur      | Fakultas Teknik Universitas Brawijaya | 2jam/minggu                |
- b. Mahasiswa
- 1). Mahasiswa 1 : Brillianti Irza Nindhita (195060500111029)  
 2). Mahasiswa 2 : Zixza Liana Purba (195060501111047)  
 3). Mahasiswa 3 : Ulil Albab Abdullah Al Jundi (205060507111031)  
 4). Mahasiswa 4 : Nabila Az Zuhroh (205060507111013)  
 5). Mahasiswa 5 : Muhammad Zulhan Adinegoro (205060500111004)  
 6). Mahasiswa 6 : Anthea Putri Yasmin (216060500141005)  
 7). Mahasiswa 7 : Filomina Dwi Cayarin (216060500141001)  
 8). Mahasiswa 8 : Disyacita Absari (216060500141004)
5. Objek Kegiatan PKM : Kasepuhan Pancer-Pangawinan
6. Masa pelaksanaan Kegiatan PKM
- a. Mulai : Mei 2022  
 b. Berakhir : Oktober 2022
7. Anggaran yang diusulkan : Rp. 3.500.000,00  
 (Terbilang: *Tujuh Juta Rupiah Rupiah*)
8. Lokasi kegiatan/mitra
- a. Wilayah mira (desa/kecamatan) : Kasepuhan Ciptagelar Desa Siranresmi  
 b. Kabupaten/Kota : Sukabumi  
 c. Provinsi : Jawa Barat  
 d. Jarak PT kelokasi mitra (km) : 995 Km.
9. Luaran/hasil yang ditargetkan : Laporan Kegiatan Akhir dalam Penyediaan dokumentasi arsitektur pada bangunan dan permukiman secara digital dan (opsi) permodelan tiga dimensi secara analog
10. Institusi lain yang terlibat : -
11. Keterangan lain yang dianggap perlu : -

## RINGKASAN

Peristiwa *ngalalakon* adalah suatu keniscayaan bagi Masyarakat Adat Pancer-Pangawinan. Peristiwa itu senantiasa berulang dari pemimpin adat sebelumnya bahkan sampai yang terkini. Dalam era IoT (*Internet of Things*) peristiwa itu masih terbukti nyata menjadi saksi berulangnya sejarah. Pada 02 Maret 2022, Ibukota Kasepuhan dari Kampung Gede Ciptagelar telah berpindah ke Kampung Gede Gelaralam sebagai ibukota kasepuhan yang baru. Saat itu pula Ciptagelar berubah status menjadi *tarikolot*.

Perpindahan ini tentu menjadi peristiwa sangat besar, karena semua elemen permukiman juga turut berpindah. Kasepuhan Gelaralam memulai generator kehidupan sebagai permukiman dari nol. Masyarakat adat bergotong-royong membangun *lembur* (permukiman) dan juga *imah* (rumahnya) sendiri. Tentu saja proses perpindahan dan pembangunan baru ini membutuhkan energi yang besar.

Sebelum masyarakat memindahkan dan mendirikan bangunan, lahan harus sudah disiapkan. Proses persiapan lahan juga sangat kolosal dan melibatkan banyak warga dan waktu yang tidak sebentar. Proses perpindahan dan pendirian elemen-elemen permukiman sejalan dengan proses persiapan lahan. Dalam proses awal yang sedang berjalan tersebut, diperlukan rekaman peristiwa dan pendokumentasian teknis yang bisa dijadikan sebagai data base pada masa yang akan datang. Untuk itu, PKM ini bermaksud menyediakan data base tersebut. Tentu saja sejalan dengan proses perpindahan yang masih dan sedang berlangsung, data base ini masih bisa berkembang dan membuka berbagai penambahan. Namun setidaknya, tradisi menyimpan dokumentasi yang rapi dari peristiwa besar pada masyarakat adat sudah dimulai.

Kata kunci: *Ngalalakon, tarikolot, Ciptagelar, Gelaralam, lembur*.

## **SUMMARY**

*The Ngalalakon incident is a necessity for the Pancer-Pangawinan Indigenous People. This event is always repeated from the previous traditional leaders to the most recent one. In the IoT (Internet of Things) era, this event still proves to be a real witness to the repetition of history. On 02 March 2022, the Kasepuhan capital from Kampung Gede Ciptagelar moved to Kampung Gede Gelaralam as the new Kasepuhan capital. At that time, Ciptagelar changed its status to Tarikolot.*

*This relocation is certainly a noticeably big event because all elements of the settlement also move. Kasepuhan Gelaralam started the generator of life as a settlement from scratch. Indigenous people work together to build their own overtime (settlement) as well as their own imah (house). Of course, the process of moving and building this new one requires a lot of energy.*

*Before people move and build buildings, the land must be prepared. The land preparation process is also very colossal and involves many residents and takes a long time. The process of moving and establishing settlement elements is in line with the land preparation process. In the initial ongoing process, it is necessary to record events and technical documentation that can be used as a database in the future. For this reason, this PKM intends to provide the database. Of course, in line with the ongoing and ongoing migration process, this database can still grow and open up various additions. But at least, the tradition of keeping neat documentation of major events in indigenous peoples has begun.*

*Keywords:* Ngalalakon, tarikolot, Ciptagelar, Gelaralam, lembur.

## KATA PENGANTAR

Leluhur Masyarakat Adat Kasepuhan Ciptagelar sudah ada sejak 653 tahun yang lalu. Leluhur mereka dikenal sebagai kelompok Pancer-Pangawinan. Awal keberadaan mereka tercatat di Kampung Gede Cipatat Urug. Mereka melakukan *ngalalakon* atau berpindah permukiman dan saat ini keberadaan kasepuhan berada di Kampung Gede Ciptagelar di seputaran Pegunungan Kendeng sisi selatan wilayah Jawa bagian barat. Pada tanggal Pada 02 Maret 2022 terjadi peristiwa besar dalam sejarah adat masa kini, yaitu proses memindahkan Ibukota Kasepuhan dari Kampung Gede Ciptagelar ke Gelaralam.

Peristiwa itu tidak terjadi serta-merta, tetapi melalui proses panjang. Banyak energi yang telah dihabiskan. Salah satunya adalah proses pembangunan permukiman. Permukiman dibangun secara vernakular. PKM ini berkesempatan membantu mendokumentasikannya secara digital arsitektur sebagai database awal.

Pada kesempatan kali ini, saya ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Abah Ugi Sugriana Rakasiwi sebagai ketua adat Kesatuan Banten Kidul Kasepuhan Ciptagelar.
2. Semua warga Ciptagelar yang terlibat pada PKM ini, dan
3. Badan Penelitian dan Pengabdian Kepada Masyarakat yang telah memberikan dana PKM melalui skema PNBP Tahun Anggaran 2022.

Semoga laporan ini bisa dimanfaatkan kepada pihak-pihak yang berkepentingan.

Ketua Tim Pelaksana PKM

## Bab V KESIMPULAN DAN SARAN

### V.1 Kesimpulan

Sebagai perguruan tinggi yang memiliki visi membina masyarakat pedesaan, maka Universitas Brawijaya sangat gayut dengan penyelenggaraan PKM ini. Walaupun jarak sangat jauh, tetapi kepedulian PT sangat diharapkan pada masyarakat Kasepuhan Pancer-Pangawinan. Sampai saat ini belum ada Lembaga institusi PT mana pun yang secara resmi mengikat diri sebagai pendamping masyarakat desa adat yang subsisten tersebut. PKM ini menjadi inisiasi desa binaan yang bisa dilakukan oleh PT seperti Fakultas Teknik Universitas Brawijaya ini. Tentunya akan sangat banyak manfaat yang akan diperoleh dengan model kerja sama desa binaan ini.

Bentuk keterlibatan mahasiswa pada masyarakat adat Kasepuhan Pancer-Pangawinan akan memberikan pengalaman proses pembelajaran di luar kampus (MBKM) dan/atau turun ke kehidupan nyata pada kehidupan masyarakat yang sebenarnya melalui skema pengabdian kepada masyarakat. Di samping itu kegiatan ini juga memberikan kontribusi terhadap Indikator Kinerja Utama Perguruan Tinggi pada nomor 2 *Mahasiswa Mendapat Pengalaman di Luar Kampus* dan nomor 3 *Dosen Berkegiatan di Luar Kampus*.

### V.2 Rekomendasi

Terkait dengan proses pelestarian Kasepuhan Gelaralam yang baru bermukim, maka terdapat beberapa hal yang perlu diperhatikan:

1. Perlu adanya komitmen perguruan tinggi sebagai mitra pendukung upaya pelestarian masyarakat adat, terutama Kasepuhan Gelaralam.
2. Perlu ditingkatkan program-program kerjasama, penelitian, dan pengabdian masyarakat secara berkelanjutan dan konsisten.

## DAFTAR PUSTAKA

- Freire, Paulo. 1967. *Education as the Practice of Freedom*. New York: Penguin Books.
- . 1974. *Education for Critical Consciousness*. New York: Seabury Press.
- . 1972. *Pedagogy of the Oppressed*. New York: Penguin Books. .
- Habermas, Jurgen. 2000. *On the Pragmatics of Social Interaction: Preliminary Studies in the Theory of Communicative Action*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press.
- . 1984. *The Theory of Communicative Action, Volume 1: Reason and the Rationalization of Society*. Boston, Massachusetts: Beacon Press.
- . 1987. *The Theory of Communicative Action, Volume 2: Lifeworld and System: A Critique of Functionalist Reason*. Boston, Massachusetts: Beacon Press.
- Kusdiwanggo, Susilo. 2020. "Ngarawunan and Pamageran: Reading the Cultural Landscape through the Relation of Settlements-Agriculture-Forest in Kasepuhan Ciptagelar Community." *IOP Conference Series*. Bogor: IOP Publishing Ltd. .
- Kusdiwanggo, Susilo. 2015. *Pancer Pangawinan sebagai Konsep Spasial Masyarakat Adat Budaya Padi Kasepuhan Ciptagelar*. Disertasi, Bandung: ITB.
- Kusdiwanggo, Susilo. 2015. *Pancer-Pangawinan sebagai konsep Spasial Masyarakat Adat Budaya Padi Kasepuhan Ciptagelar*. Bandung: ITB.
- Muhadjir, Noeng. 2018. *Metodologi Penelitian Kualitatif*. Yogyakarta: Rake Sarasin.
- Vitria Ariani (ed). 2019. *Buku Pedoman Desa Wisata*. Jakarta: Kementerian Pariwisata.
- Widayanti, Agnes, and Vitria Ariani. 2021. *Pedoman Desa Wisata. Edisi II*. Jakarta: Kementerian Koordinasi Bidang Kemaritiman dan Investasi.

### Lampiran III. Surat Pernyataan Kesediaan Mitra



#### KESATUAN ADAT BANTEN KIDUL KASEPUHAN CIPTAGELAR

Kp. Ciptagelar Ds. Sirnaresmi, Kec. Ciculok, Kab. Sukabumi  
Email: ciptagelar@gmail.com

#### SURAT PERNYATAAN KERJA SAMA DARI MITRA

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Abah Ugi Sugriana Rakasiwi  
Alamat : Kasepuhan Ciptagelar

Menyatakan kesediaan bekerja sama sebagai mitra dalam pelaksanaan Pengabdian kepada Masyarakat dengan skema BPPM-FTUB Pendamaian PNBP TA 2022 "Gotong-Royong Membangun Lembur pada masyarakat Adat Kasepuhan Paneer-Pangawinan"

Nama : Dr. Susilo Kusdiwanggo, ST., MT.  
Perguruan Tinggi : Universitas Brawijaya

Bersama ini pula kami menyatakan bahwa antara Kasepuhan Ciptagelar dan pelaksana kegiatan program tidak terdapat ikatan usaha dalam bentuk apa pun.

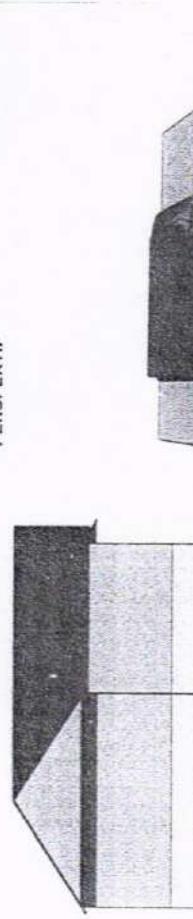
Demikian surat pernyataan ini dibuat dengan penuh kesadaran dan tanggung jawab tanpa ada unsur pemaksaan di dalam pembuatannya dan untuk dapat digunakan sebagaimana mestinya.

Lebak Hariang, 15 April 2022  
Yang membuat pernyataan

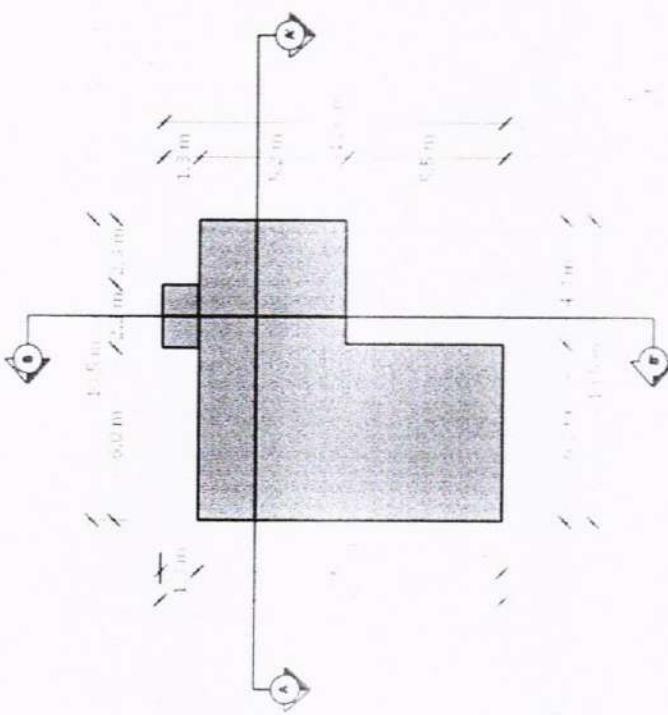
Abah Ugi Sugriana Rakasiwi  
Ketua Adat Kasepuhan Ciptagelar

DENAH

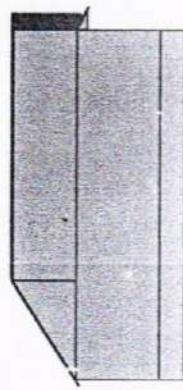
PERSPEKTIF



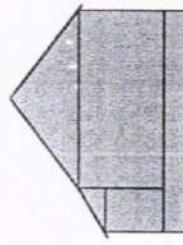
TAMPAK DEPAN



POTONGAN AA'



TAMPAK SAMPING



POTONGAN BB'



Ulli  
1 08 22

Rumah Aki Arta

GOTONG ROYONG  
MEMBANGUN LEMBUR ADA  
MA STAKA HAT ADA T  
KA SEPURNIA  
PANCER PANGAWHANA  
DILAKUKAN PADA



Ulli  
1 08 22

Rumah Aki Arta

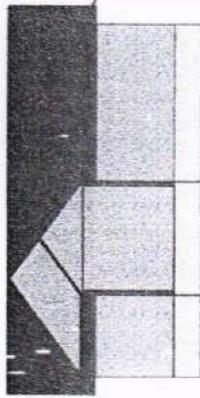
GOTONG ROYONG  
MEMBANGUN LEMBUR ADA  
MA STAKA HAT ADA T  
KA SEPURNIA  
PANCER PANGAWHANA  
DILAKUKAN PADA



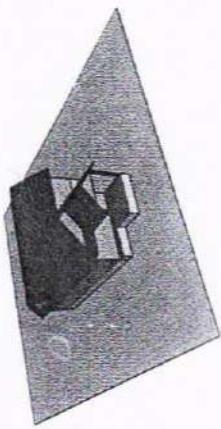
T

DENAH

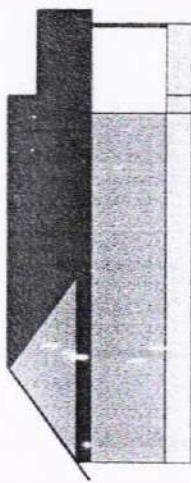
PERSPEKTIF



TAMPAK DEPAN



POTONGAN AA'



TAMPAK SAMPING



POTONGAN BB'



Ull	08	22
-----	----	----

Rumah Aki Karma

DOCUMEN TAS ARSITEK TUR PADA  
BANGUNAN DAN PERMUKIMAN  
SECARA DILITAL  
GOTONG ROYONG  
MEMBANGUN LEMBUR ADA  
MASYARAKAT ATAU  
KAJENDEUNAN  
PANCERPANCAWAN  
GETARALIA



U